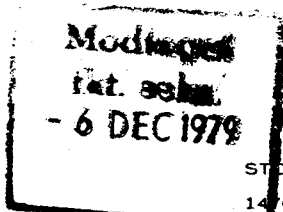


Til medlemmerne af folketingets  
markedsudvalg og disses sted-  
fortrædere



16 DEC 1979

STORMGADE 10  
1470 KØBENHAVN K.  
TELEFON: (01) 124825

1 Bilag M.1. NR 400.C.2-0.  
(BEDES ANFØRT VED BESVARELSE)

DATE 4. december 1979

./.  
Til medlemmernes underretning fremsendes hoslagt i foreløbig udgave en tekst indeholdende de kommunaltære afsnit af Formandskabets konklusioner på mødet i Det europæiske Råd den 29.-30. november 1979.

*Anker Jørgensen*

DET EUROPÆISKE RÅD DEN 29. OG 30. NOVEMBER 1979 I DUBLIN

FORMANDSKABETS KONKLUSIONER

DEN ØKONOMISKE OG SOCIALE SITUATION

Udsigterne for Fællesskabets økonomi

Stats- og regeringscheferne drøftede udviklingen i Fællesskabets økonomi og udsigterne for 1980, navnlig på baggrund af olieprisstigningernes deflatoriske virkning. De erkendte, at uanset de fremskridt, der er gjort takket være den samordnede økonomiske politik, som blev aftalt på Det europæiske Råds møde i Bremen, er der ikke sket en fuldstændig gennemførelse af målsætningen, navnlig for så vidt angår fortsat vækst og inflationsbekæmpelse.

I bestræbelserne for at overvinde de nuværende økonomiske vanskeligheder er det fortsat af betydning, at der føres en fælles politik. Inflationsbekæmpelsen skal prioriteres højest. Dette er på mellemlang og lang sigt en forudsætning for, at problemerne om vækst og strukturændringer og dermed beskæftigelsen kan blive løst. Nu, hvor Det europæiske monetære System er oprettet, er det også særlig nødvendigt, at der indtages en samordnet holdning til spørgsmålet om de nye olieprisstigningers virkning på betalingsbalancen. Bekæmpelse af inflationen og arbejdsløsheden bør ikke vanskeliggøres yderligere ved forsøg på gennem en forøgelse af pengeindkomsterne at kompensere for den reelle overførsel af købekraft, der er sket til de olieproducerende lande. Endvidere bør der foreløbig fortsat føres en pengepolitik med henblik på at støtte bestræbelserne på at imødegå inflationen. Moderniseringen af og investeringerne i Fællesskabets industrisektor skal fortsættes, så at denne hurtigere bliver i stand til at tilpasse sig de nye efterspørgselsmønstre.

De nuværende vanskeligheder nødvendiggør en bedre samordning af medlemsstaternes økonomiske og monetære politik. På den baggrund bekræfter Det europæiske Råd, at det er dets hensigt, at Den europæiske monetære Fond skal oprettes inden for den påtænkte tidsramme. I den forbindelse opfordrede Det europæiske Råd Kommissionen til med henblik på dets næste møde i marts 1980 at forelægge en rapport om de fremskridt, der er gjort på dette område, og om de vanskeligheder, der er opstået. Endvidere nødvendiggør de nuværende vanskeligheder, at Fællesskabet i samarbejde med andre industrilande fortsat fører en fælles politik. Det europæiske Råd bekræftede på ny, at det er besluttet på at føre en økonomisk politik på linje med de principper og den strategi, der blev aftalt på Det europæiske Råds møde i Strasbourg.

Uanset den negative tendens i den internationale økonomi forventes det, at Fællesskabet i det mindste opnår en moderat vækstrate næste år og måske kan afværge en stigning i inflationstakten

#### Arbejdsløshedsproblemet

Det europæiske Råd drøftede den alvorlige arbejdsløshedssituation i Fællesskabet. Der var enighed om, at det er af fundamental betydning, at medlemsstaternes og Fællesskabets bestræbelser for at forbedre de økonomiske strukturer, navnlig gennem forøgede investeringer, fortsættes og udvides.

Der bør fastlægges en bedre samordnet politik til løsning af beskæftigelsesproblemerne. Det europæiske Råd anmodede på den baggrund Kommissionen om at fremsætte forslag til specifikke foranstaltninger, som kan udarbejdes til fremme af en mere effektiv fællesskabspolitik til imødegåelse af arbejdsløshedsproblemet.

Det europæiske Råd noterede sig, at Ministerrådet for nylig har vedtaget en resolution om tilpasning af arbejdstiden, og det anmodede Kommissionen om at fortsætte samrådene med arbejdsmarkedets parter.

#### Telematik

Det europæiske Råd drøftede de spørgsmål, der er rejst i en meddelelse fra Kommissionen, hvori der gøres opmærksom på informationsteknologiernes betydning for den europæiske industri og for samfundet. Det europæiske Råd mærkede sig Kommissionens henstillinger og opfordrede Rådet (udenrigsministrene) til at behandle spørgsmålet om en fælles strategi for udviklingen af disse teknologier i Europa.

### BEDRE ØKONOMISK OVERENSSTEMMELSE OG BUDGETSPØRGSMÅL

Det europæiske Råd udvekslede synspunkter om bedre økonomisk overensstemmelse og budgetspørgsmål. Det bekræftede igen konklusionerne fra møderne i Bruxelles og Paris, som gik ud på, at hvis der skulle opnås bedre overensstemmelse mellem medlemsstaternes økonomiske resultater, var det nødvendigt med foranstaltninger, som først og fremmest henhører under de pågældende medlemsstats ansvarsområde; endvidere kunne og burde en fællesskabspolitik støtte disse bestræbelser som et led i en øget solidaritet, og der måtte tages skridt til at styrke økonomien i de mindre velstillede fællesskabslande.

Det europæiske Råd erklærede med henblik herpå, at det er fast besluttet på at fremme vedtagelsen af foranstaltninger, der kan gøre Fællesskabets politik mere effektiv, styrke politiken på de områder, der bedst kan tænkes at gavne en harmonisk vækst i medlemsstaternes økonomi, og formindske forskellene mellem disse økonomier. De erklærede endvidere, at det med henblik på Fællesskabets udvidelse og de nødvendige foranstaltninger for middelhavsområdets landbrug er nødvendigt at styrke Fællesskabets indsats på det strukturelle område.

Det europæiske Råd underkastede problemet omkring det britiske bidrag til fællesskabsbudgettet en grundig behandling.

Der var enighed om, at Kommissionens forslag vedrørende en justering af finansieringsmekanismen giver et godt grundlag for en løsning, hvori der tages hensyn til "acquis communautaire" og fællesskabssolidariteten. Denne løsning bør ikke bevirke, at loftet på 1% af momsindtægterne hæves.

Desuden blev Kommissionen anmodet om at fortsætte behandlingen af forslag til udvikling af supplerende fællesskabsforanstaltninger inden for Det forenede Kongerige, som kan bidrage til bedre økonomisk overensstemmelse, og som ligeledes kan føre til, at Det forenede Kongerige får større del i fællesskabsudgifterne.

Kommissionen anmodes om at udarbejde forslag, der kan gøre det muligt for Ministerrådet at fortsætte bestræbelserne for at finde hensigtsmæssige løsninger, der kan vedtages på Det europæiske Råds næste møde. Rådets formand vil sammenkalde Det europæiske Råd, så snart betingelserne herfor er opfyldt.

Det europæiske Råd erkendte nødvendigheden af hurtigt at finde fællesskabsløsninger på fiskeriproblemerne, energiproblemerne og problemerne omkring markedsordningen for fårekød i overensstemmelse med de principper, der er nedfældet i traktaten.

## ENERGI

Det europæiske Råd drøftede verdensenergisituationen, som fortsat er meget alvorlig. Med udsigt til nye prisstigninger og fortsat usikkerhed omkring forsyning og produktion og i betragtning af strukturændringerne på verdensmarkedet for olie er Det europæiske Råd af den opfattelse, at både producent- og forbrugerlandene må yde en indsats for at skabe større stabilitet. På den baggrund må Fællesskabet nu for sin del udvikle en mere effektiv energipolitik.

Det europæiske Råd anmoder Rådet (energiministrene) om på samlingen den 4. december at træffe endelig afgørelse om de enkelte medlemsstaters importmål for 1980.

Det europæiske Råd bekræftede, at det er besluttet på at udvikle indenlandske energikilder, især kul, kernekraft og carbonhydrider,<sup>x)</sup> og at fremme forsknings- og udviklingsprogrammerne på energiområdet med særligt henblik på vedvarende energikilder.

x) kulbrinter

Det europæiske Råd konkluderede, at eftersom energiproblemerne berører alle lande i verden, kan der ikke opnås en varig løsning på disse problemer uden større forståelse og samarbejde mellem industrilandene, de olieproducerende lande og de ikke-olieproducerende udviklingslande. Der bør stræbes imod at fremme dialogen med de olieproducerende lande med henblik på vedtagelse af en politik i såvel forbruger- som producentlande, der kan gøre det muligt at opnå en større ligevægt på markedet, uden at der derved sker alvorlig skade på verdensøkonomien som helhed. Det europæiske Råd finder det i særlig grad ønskeligt, at der gøres væsentlige og hurtige fremskridt i alle de internationale fora, hvor der drøftes energispørgsmål, dvs. i De forenede Nationer, OECD/IEA og Den økonomiske kommission for Europa med henblik på at opnå enighed og at etablere et samarbejde om de justeringer, der er nødvendige som følge af ændringerne i verdenssituationen.

.../...



Vismandsrapporten

Det europæiske Råd takkede oprigtigt Vismandsudvalget for, at det så betids fik forelagt den værdifulde rapport om tilpasning af EF-institutionernes mekanismer og procedurer, som er udarbejdet i henhold til mandatet fra Det europæiske Råd i Bruxelles i december 1978.

Det europæiske Råd anmodede udenrigsministrene om i en passende sammenhæng at gennemgå rapporten med henblik på forberedelsen af drøftelserne på det næste møde i Det europæiske Råd.

Det europæiske Råd besluttede at offentliggøre rapporten og vedtog, at formanden for Rådet skal oversende en genpart af rapporten til formændene for de øvrige institutioner til orientering.

UDENRIGSMINISTERIET  
DEPARTEMENTET FOR UDENRIGSØKONOMI  
Markedsafdelingen

Folketingssekretariatet

STORMGADE 10  
1470 KØBENHAVN K  
TELEFON. ~~41495077~~ (01) 124825

60x1 BILAG M.l. NR 400.C.2-0  
(BÆDES ANFØRT VED BESVARELSE)

DATE 5. december 1979.

./.  
O  
Til fordeling blandt medlemmerne af folketingets  
markedsudvalg og disses stedfortrædere fremsendes  
hoslagt i 60 eksemplarer tekst indeholdende de kom-  
munitære afsnit af formandsskabets konklusioner  
på mødet i Det europæiske Råd den 29.-30. november  
1979.

P.M.V.

E.B.

*John Kristensen*  
JOHN KRISTENSEN